II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Μαρτίου 1987

για τη χορήγηση εθνικής ενίσχυσης, υπό μορφή μερικής ανάληψης των ασφαλιστικών εισφορών ορισμένων γαλακτοπαραγωγών, που θα χορηγήσει η γαλλική κυβέρνηση

(87/197/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 93 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

την αίτηση που υπέβαλε η κυβέρνηση της Γαλλικής Δημοκρατίας στις 11 Φεβρουαρίου 1987,

Εκτιμώντας:

ότι με το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87 [2], τα άρθρα 92, 93 και 94 της συνθήκης που αφορούν τις εθνικές ενισχύσεις μπορούν να εφαρμοστούν στην παραγωγή και την εμπορία γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων·

ότι πολλοί μικροπαραγωγοί γάλακτος στη Γαλλία βρίσκονται τη στιγμή αυτή σε τέτοια δραματική οικονομική κατάσταση ώστε δεν μπορούν πλέον να αντιμετωπίσουν τις οικονομικές επιβαρύνσεις που συνεπάγονται οι ασφαλιστικές εισφορές·

ότι οι οικονομικές αυτές δυσκολίες απορρέουν, κατά πρώτο λόγο, από την περιορισμένη έκταση της εκμετάλλευσής τους, πράγμα που δεν επιτρέπει στους περισσότερους από τους παραγωγούς αυτούς να συνεχίσουν, υπό συνθήκες οικονομικής βιωσιμότητας, την παραγωγή γάλακτος στα πλαίσια των κοινοτικών μέτρων που ελήφθησαν από το 1984 για τον έλεγχο των πλεονασμάτων γάλακτος·

ότι η μη πληρωμή των ασφαλιστικών εισφορών δημιουργεί μια κατάσταση που δύσκολα γίνεται αποδεκτή, δεδομένου ότι οι παραγωγοί αυτοί και οι οικογένειές τους δεν καλύπτονται από άποψη κοινωνικής ασφάλισης και ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης·

ότι η γαλλική κυβέρνηση σκέφθηκε να αναλάβει για τη γαλακτοκομική περίοδο 1986/87, υπό μορφή εθνικής ενίσχυσης, το ένα τρίτο περίπου του μέσου ετήσιου ποσού των ασφαλιστικών εισφορών που οφείλουν οι εν λόγω παραγωγοί·

ότι αυτή η σχεδιαζόμενη εθνική ενίσχυση αποσκοπεί, σύμφωνα με τις επεξηγήσεις που έδωσε η γαλλική κυβέρνηση, κατά πρώτο λόγο στο να διευκολύνει, υπό συνθήκες αποδεκτές από κοινωνική άποψη, τη μετατροπή των εν λόγω γαλακτοκομικών εκμεταλλεύσεων σε άλλα είδη παραγωγής·

ότι η γαλλική κυβέρνηση κοινοποίησε αυτό το σχέδιο ενίσχυσης στην Επιτροπή, η οποία έκρινε ότι δεν συμβιβάζεται με την κοινή αγορά, και ιδίως με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, αφενός, η σχεδιαζόμενη ενίσχυση αποσκοπεί στην επίλυση ενός πολύ σοβαρού συγκεκριμένου κοινωνικού προβλήματος και ότι, αφετέρου, η εφαρμογή της μπορεί, λόγω της εγκατάλειψης της γαλακτοκομικής παραγωγής από τους ενδιαφερόμενους παραγωγούς, να συμβάλει στην υλοποίηση του στόχου της σταθεροποίησης της γαλακτοκομικής αγοράς που επιδιώκεται από τα κοινοτικά όργανα·

ότι πρόκειται, συνεπώς, για εξαιρετικές περιστάσεις που επιτρέπουν να θεωρηθεί ότι η εν λόγω εθνική ενίσχυση, κατά παρέκκλιση και στο βαθμό και για το χρονικό διάστημα που είναι απολύτως αναγκαίο για να ξεπεραστεί αυτό το πρόβλημα της μη κάλυψης από άποψη κοινωνικής ασφάλισης, συμβιβάζεται με την κοινή αγορά,

[1] ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.
[2] Βλέπε σ. 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η εθνική ενίσχυση, υπό μορφή συμμετοχής στις ασφαλιστικές εισφορές, την οποία θα χορηγήσει η γαλλική κυβέρνηση στους μικροπαραγωγούς γάλακτος οι οποίοι σήμερα δεν μπορούν πλέον να αντιμετωπίσουν τις εισφορές αυτές, θεωρείται, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1986/87, ότι συμβιβάζεται με την κοινή αγορά μέχρι συνολικού ποσού 100 εκατομμυρίων γαλλικών φράγκων.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. TINDEMANS